



ترجمه رسمی

تعارف اسپانیایی | ESP

OFFICIAL TRANSLATION



VISTA GOSTAR
IMMIGRATION
COUNSELING CENTER



021 75 993



تهران، خیابان میرداماد، میدان مادر،
خیابان وزیری پور، کوچه کاووسی، پلاک ۲۰



@vistagostar



www.vistaseir.com

ردیف	نوع سند و مدرک	تعرفه حق الزحمه ترجمه رسمی
1	ریز نمرات دبیرستان، پیش دانشگاهی (هرترم)	۶۶,۰۰۰ + هر درس ۲,۷۰۰
2	ریز نمرات دانشگاه (هرترم)	۶۶,۰۰۰ + هر درس ۲,۷۰۰
3	کارت شناسایی	۱۱۰,۰۰۰
4	کارت معافیت	۱۱۰,۰۰۰
5	کارت ملی	۱۱۰,۰۰۰
6	شناسنامه	۱۵۰,۰۰۰
7	وقایع شناسنامه (هر واقعه ازدواج، طلاق یا فوت همسر یا مشخصات هر یک از فرزندان، فوت)	۲۰,۰۰۰
8	برگه مرخصی	۱۸۰,۰۰۰
9	جواز اشتغال به کار	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر متن ۵,۸۰۰
10	حکم بازنشستگی	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر متن ۵,۸۰۰
11	دفترچه بیمه	۱۸۰,۰۰۰
12	دیپلم پایان تحصیلات متوسطه یا پیش دانشگاهی	۱۸۰,۰۰۰
13	ریز نمرات دبستان، راهنمایی (هر سال)	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر متن ۲,۷۰۰
14	فیش مستمری	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر متن ۱,۸۰۰
15	کارت بازرگانی هوشمند	۱۵۰,۰۰۰
16	کارت عضویت نظام مهندسی	۱۵۰,۰۰۰
17	کارت نظام پزشکی	۱۵۰,۰۰۰
18	کارت واکسیناسیون	۱۵۰,۰۰۰ + هر نوبت تزریق ۱,۸۰۰
19	کارت پایان خدمت	۱۵۰,۰۰۰
20	گواهی اشتغال به تحصیل	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر متن ۵,۸۰۰
21	گواهی تجرد، تولد، فوت	۱۵۰,۰۰۰

ردیف	نوع سند و مدرک	تعرفه حق الزحمه ترجمه رسمی
22	گواهینامه رانندگی	۱۵۰,۰۰۰
23	گواهی ریزنمرات دانشگاهی	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر ۹,۰۰۰
24	گواهی عدم سوء پیشینه (غیرفرمی)	۱۵۰,۰۰۰ + هر سطر ۹,۰۰۰
25	گواهی عدم سوء پیشینه (فرمی)	۱۵۰,۰۰۰
26	گذرنامه	۱۹۰,۰۰۰ + هر پرفراژ ۹,۰۰۰
27	روزنامه رسمی تغییرات و تصمیمات	۱۹۰,۰۰۰ + هر پرفراژ ۶,۵۰۰
28	اساسنامه ثبت شرکت ها	۱۹۰,۰۰۰ + هر پرفراژ ۹,۵۰۰
29	اوراق مشارکت و اوراق قرضه	۲۵۰,۰۰۰
30	انواع قبض (مالیات، پرداخت بیمه، آب، برق و ...)	۱۸۰,۰۰۰
31	برگ تشخیص مالیات، مالیات قطعی	۲۵۰,۰۰۰
32	برگ آزمایش پزشکی	۱۸۰,۰۰۰
33	برگ سابقه بیمه تامین اجتماعی	۲۵۰,۰۰۰ + به ازای هر تغییر محل ۹,۵۰۰
34	پروانه دائم پزشکی	۲۵۰,۰۰۰
35	پروانه مطب، پروانه مسئولیت فنی	۲۸۰,۰۰۰
36	پروانه نشر و انتشارات	۲۸۰,۰۰۰
37	پروانه وکالت	۲۸۰,۰۰۰
38	پرینت های بانکی	۲۵۰,۰۰۰ + هر تراکنش ۲,۷۰۰
39	تقدیرنامه و لوح سپاس، حکم قهرمانی	۲۸۰,۰۰۰
40	ثبت علائم تجاری، ثبت اختراع	۲۸۰,۰۰۰
41	جواز دفن	۲۵۰,۰۰۰
42	جواز کسب پشت و رو	۲۵۰,۰۰۰

ردیف	نوع سند و مدرک	تعرفه حق الزحمه ترجمه رسمی
43	سر فصل دروس	۲۸۰,۰۰۰+ هر سطر توضیح ۹,۵۰۰
44	سند وسائط نقلیه سبک	۲۸۰,۰۰۰+ هر سطر توضیح ۹,۰۰۰
45	فیش حقوقی	۱۸۰,۰۰۰+ هر آیت ۱,۸۰۰
46	کارت مباشرت	۲۵۰,۰۰۰
47	کارنامه توصیفی ابتدائی	۲۵۰,۰۰۰+ هر نیم سطر توضیحات ۵,۵۰۰
48	گواهی ها، اعم از: اشغال به کار، فارغ التحصیلی، گواهی بانکی یا سپرده بانکی، گواهی صحت مهر	۲۸۰,۰۰۰
49	گواهی پایان تحصیلات: کاردانی، کارشناسی، کارشناسی ارشد، دکترا	۲۵۰,۰۰۰
50	گواهی فنی و حرفه ای	۲۵۰,۰۰۰
51	لیست بیمه کارکنان	۱۸۰,۰۰۰
52	آگهی تأسیس (نیت شرکتیه، روزنامه رسمی)	۲۸۰,۰۰۰+ هر سطر ۵,۵۰۰
53	ترازنامه شرکت ها، اظهارنامه مالیاتی	۳۰۰,۰۰۰
54	پروانه پایان کار ساختمان	۳۰۰,۰۰۰
55	پروانه دفترچه ای یا شناسنامه ساختمان	۳۵۰,۰۰۰
56	پروانه مهندسی	۳۰۰,۰۰۰
57	حکم اعضای هیئت علمی، حکم کارگزینی، حکم افزایش حقوق	۲۸۰,۰۰۰+ هر سطر ۵,۵۰۰
58	قرارداد استخدامی	۲۸۰,۰۰۰+ هر سطر ۹,۵۰۰
59	کارت شناسایی کارگاه	۲۸۰,۰۰۰
60	گواهی پزشکی، گزارش پزشکی، گزارش پزشکی قانونی	۲۸۰,۰۰۰
61	مبايعه نامه و اجاره نامه با کد رهگیری	۳۵۰,۰۰۰+ هر سطر ۹,۵۰۰
62	دفترچه وکالت	۳۵۰,۰۰۰+ هر پرفراز ۹,۵۰۰
63	تعهدنامه	۳۵۰,۰۰۰+ هر سطر ۹,۵۰۰

ردیف	نوع سند و مدرک	تعرفه حق الزحمه ترجمه رسمی
64	اوراق محضری (تمهیدنامه، رضایت نامه، استسنادنامه، اقرارنامه)	۳۸۰,۰۰۰ + هر سطر ۹,۵۰۰
65	بارنامه	۳۸۰,۰۰۰
66	برگ سبز گمرکی	۳۸۰,۰۰۰
67	برگ نظریه کارشناسی ملک	۴۸۰,۰۰۰
68	پروانه بهره برداری (پشت و رو)	۳۲۰,۰۰۰
69	جواز تأسیس	۳۲۰,۰۰۰
70	سند ازدواج یا رونوشت آن	۳۸۰,۰۰۰ + هر سطر مهریه ۵,۵۰۰
71	سند مالکیت (دفترچه ای)	۳۸۰,۰۰۰ + هر سطر ۵,۵۰۰
72	هر نقل و انتقال، رهن و غیره	۲۸,۰۰۰
73	وکالت نامه	۳۵۰,۰۰۰ + هر سطر ۱۲,۵۰۰
74	اظهارنامه، تقاضای ثبت شرکت، شرکت نامه	۴۸۰,۰۰۰
75	سند طلاق یا رونوشت آن	۴۸۰,۰۰۰
76	سند مالکیت (تک برگ)	۳۸۰,۰۰۰ + هر سطر ۵,۵۰۰
77	قرارداد	۳۸۰,۰۰۰ + هر سطر ۹,۵۰۰
78	دفترچه ترانزیت	۳۵۰,۰۰۰ + هر سطر ۱۲,۰۰۰
79	گواهی آموزشی	۲۵۰,۰۰۰
80	سند فروش وسیله نقلیه	۳۸۰,۰۰۰